加微信:642945106 发送"赠送"领取赠送精品课程 发数字"2"获取众筹列表 下载APP

03 | 到底要不要学语法? 什么时候学比较好?

2020-05-15 陈亦峰

互联网人的英语私教课 进入课程 >



讲述: 陈亦峰

时长 33:40 大小 30.83M



你好,我是陈亦峰,欢迎你和我一起学英语。

课前朗读

今天我们继续来阅读 ⊘ The Product-Minded Software Engineer 这篇文章,我带你精读 文章的第二段。

2. Interest in the business, user behavior and data on this



When coming with ideas, product-minded engineers don't just get these from thin air. They take the time to understand how the business works, how the

product fits in, and what its goals are. They are also empathetic about how the product makes users feel and how those users benefit from using this product. They often dive straight to data about business and user metrics, getting their hands on this data however they can. They might access it directly - if this is possible - or approach the product manager or data scientists to get this kind of information. They do this because of their curious nature. This is the next trait I' ve observed.

你可以自己先来看一看能读懂多少,同时有哪些词汇和句子存在疑问。带着疑问,我们一起来学习这段内容。

首先, 我还是先来给你翻译下这段话的意思。

2. 工程师对业务、用户行为和数据的兴趣

具有产品思维的工程师们的想法和创意都不是凭空得来的。他们会花时间去了解企业是如何商业运作的,产品又是如何配合商业运作,以及最终要达到什么样的商业目标。此外,他们也会去换位思考,试图理解产品将给用户带来什么感受,以及用户如何从使用产品中受益。他们通常会直接去深入研究商业数据和用户测量指标,并尽其所能获取这些数据。如果可能的话,他们会直接访问相关数据,或者找产品经理、数据专家去要这些信息。工程师们这样做,往往是出于他们好奇的天性。这也是我观察到的下一个特征。

和上一段都是简单句相比,这段的句式结构要相对复杂一些,这里出现了复合句。说起英语语法,特别是英语的句式结构,可以说是世界上最简单、最好学的语法之一。因为,所有的英语句子,无论长短多少、变态与否,都可以归入三类:**简单句、并列句**和**复合句**。在专栏里,我会带你分析每一句话的结构,同时重点讲解关键词汇和短语,确保吃透每一句话的含义。

那在今天的内容开始之前,我想先和你明确一下英语语法学习的基本方法。关于语法学习,有两种比较极端的论调。

一种是"语法无用论",认为语法对于学习语言的帮助不大,正如我们学习中文的过程中,即便没有系统地学习汉语语法,照样也可以通过大量的实践和积累,来熟练掌握一门语言。

另一种是"唯语法论",即过分强调语法在英语学习中的重要性,把记忆语法规则和机械练习大量语法习题作为学习语言最为重要的方法。

不知道你是怎么看待语法这个问题的? 我认为这两种论调都是不正确的。

我们来打一个比方,我觉得语法就如同一张城市的地图。在熟悉一座城市的过程中,如何使用地图,就如同我们在学习语言时借助语法一样。

中文是我们的母语,就好比我们的故乡。无论是否系统地学习过汉语语法,我们都会中文的"听说读写",这是因为我们从出生起就"浸泡"在母语的环境之中,就像我们在成长过程中慢慢熟悉了故乡的大街小巷,"地图"已经在我们的脑海之中(即便如此,专业的地图也有助于改善我们对于故乡的了解,如同汉语语法也有其价值一样)。而学习一门外语,就如同你要去访问一座以前从未去过的城市,地图将发挥更加重要、不可或缺的作用。

把学习外语想成你去一个陌生的地方旅行,别人的学习心得就是旅行攻略,而语法就是地图。无论你把地图研究得多么透彻,把街道名称倒背如流,都比不上真的踏上那片土地,亲自去挤一下当地的公交车,用脚丈量一下从酒店到山顶的几条步道,或者偶遇一家当地著名的苍蝇馆子,哪怕在街巷中迷失方向,都是非常好的体验。

但是这一切,并不妨碍我们在外面奔波一天回到房间,瘫倒在沙发上拿出地图,把白天的经历在地图上还原,或者记下几行今天的旅行笔记,不仅颇为惬意,也是非常高效的积累和学习。

我们的专栏刚刚开始,如同我们刚刚来到一座新的城市。我会带着你走街串巷,会顺便提一下这条街道或者那栋地标的名字,例如今天我们会碰到的分词做状语和宾语从句,但**请你一定不要急着想要把所有的语法规则记住背熟,现阶段跟我一起欣赏街景就好**。春天的植物园里,我最讨厌见到的,就是逼着孩子把每一块挂在树上的牌子都抄写下来的家长。孩子记了一大堆没有用的植物拉丁学名,却早已没有了欣赏明媚春光的心情。

春天看花,是第一要紧的。

好了,接下来我就重点给你讲解今天的几个词汇、短语和语法现象。

知识讲解

1. 状语 (分词短语做时间状语)

When coming with ideas, product-minded engineers don't just get these from thin air.

这段话的第一句就是分词短语做时间状语。所谓状语,顾名思义,就是对动作的状态进行描述的句子成分,可以是单词(副词)、短语(分词短语)或句子(状语从句)。状语可以用来说明地点、时间、原因、目的、结果、条件、方向、程度、频率、方式、伴随等等。这些都是总结出来的规律,你不用记,之后在句子中你自然就能认出来就可以了。

我们再来看几个分词短语做时间状语的超级简单的例句,一般都带有引导时间状语的关系连词,例如 before、after、when 等,分词短语紧随其后。

例句: She normally boils the water before drinking it.

翻译: 她喝水之前通常会把水烧开。

例句: After talking to you I always feel better.

翻译:每次和你聊完之后,我都感觉心里舒服多了。

例句: When opened, keep in refrigerator.

翻译:开罐之后,需要冷藏。

2.thin air

我们来看一下 thin air 的英文解释: nowhere to be found in a giant void; nihility; nothingness; nullity; void; the state of nonexistence。怎么样,能看懂这个英文解释吗?我们来通过几个例句具体感受一下。

例句: You need to work hard—opportunities don't just come out of thin air.

翻译: 你得努力啦, 机会不会凭空产生/天上不会掉馅饼。

例句: The magician pulled a bouquet of flowers out of thin air.

翻译: 魔术师妙手空空变出一捧花来。

例句: With her children almost grown up, she found herself having to conjure a career from thin air.

翻译:孩子们都快长大了,她发现自己需要凭空变出个工作来。

看完这三个例句,你现在是不是清楚明白 thin air 这个词的含义了呢?我们可以看到,和 thin air 搭配的介词,通常是 out of 或者 from。在英语学习的过程中,我们除了要学习一个一个的单词以外,更加重要的是,要多学固定搭配和短语。就像我们学习汉语的时候,光识字是不够的,认识了单个的汉字之后,我们其实更多的在学习词语、词组或者成语。

3. 动词宾语从句

They take the time to understand how the business works, how the product fits in, and what its goals are.

这句话首先是用不定式 to do 做状语,表示目的。程序员花时间干什么? to understand,是一个及物动词,去了解,了解什么?后面跟的就是宾语从句,而且是三个并列的宾语从句。

4.take (time)

take the time 是非常地道的搭配,如果非要说 spend the time,当然别人也能理解,但一听就是不地道的英语。另外,take 还可以和具体的时间搭配在一起,你可以把 the time 换成具体的事情,表示"做什么事情需要花多少时间"。

你可以看下面这些例句,来巩固一下这个短语的用法。实际上啊,这三句话都是一个意思。 这其实就是语言表达的灵活性和多样性。同一个意思,你可以用三种、五种甚至十几种不同 的说法,把同一个意思表达出来。条条大路通罗马,我们学英语最终其实就是要达到这种境 界。

例句: I took three hours to get home last night.

翻译: 昨天晚上回家花了我三个小时。

例句: The journey home last night took me three hours.

例句: It took me three hours to get home last night.

5.fit in

fit in 的第一个意思是"融入",英文解释是: To become assimilated into and accepted by a group。这个很简单,不用我多说,我们可以通过下面几个例句感受一下它的使用场景。

例句: I just don't fit in with any of the kids at my new school.

翻译: 我和新学校的小孩们都合不来。

fit in 的第二个意思是"适合",英文解释是: To blend or work harmoniously with something。

例句: Working in a research lab really fits in with my shy personality.

翻译:在科研实验室工作非常适合我腼腆的性格。

6. 介词宾语从句

They are also **empathetic about** how the product makes users feel and how those users benefit from using this product. They often **dive straight to** data about business and **user metrics**, getting their hands on this data however they can.

这句话说,他们会共情,会去换位思考。思考什么? about 这个介词后面跟了两个并列的 宾语从句。第一,思考产品将给用户带来什么感受;第二,思考用户如何从使用产品中受益。

最后半句是你已经非常熟悉的分词短语做状语,这个街角我们已经走过好几次了。这里的状语表示伴随状态,程序员们会直接去研究商业数据和用户指标,getting hands on,表示"同时动手获取这些数据"。

7.empathy 和 sympathy

empathy 和 sympathy 这两个单词的拼写很相像,含义似乎相似,但其实完全不一样。

empathy 表示"感同身受",它的英文解释是: an individual's ability to understand what another person is going through, by perceiving himself in the same situation,指一个人通过把自己放到相同的情境中感知自己,来理解另一个人正在经历的事情的能力。而有时候我们说"共情",是强调"理解、共鸣"的意思。你可以通过下面这个例句再感受一下。

例句: He is empathetic with the jobless youth, as he was also struggling for a job in his early years.

翻译: 他对失业的年轻人感同身受, 因为他自己早年也为找工作挣扎过。

而 Sympathy 表示 "同情",它的英文解释是: the feeling of sorrow for the hardships, problems and pain caused to another person,指"对另一个人造成的困难、问题和痛苦感到悲伤或怜悯",更强调"同情、悲悯"。

例句: All Tony's friends joined in sending their sympathies to his widow Jean.

翻译:托尼的所有朋友都向他的遗孀琼表示了同情。

8.dive

dive 的本意是"跳水",就是头和两臂先入水的那种,plunge head first into water。它也可以指"鱼类、潜水艇或人类,借助呼吸设备潜水到更深的水下,(of a fish, a submarine, or a vessel used for underwater exploration) go to a deeper level in water (using breathing equipment)。你可以看下面这个例句。

例句: The fish dive down to about 1,400 feet and then swim southwest.

翻译: 那条鱼潜到大约 1400 英尺的深度, 然后向西南方向游去。

除此之外,dive 还可以指"飞机或鸟类在空中俯冲",(of an aircraft or bird) plunge steeply downward through the air。

例句: The aircraft dove for the ground to avoid the attack.

翻译:飞机向地面俯冲以躲避攻击。

在此基础上,我们可以通过"一头扎进去"这个意思,进一步引申出"立即开始采取行动、深入分析研究"等含义。例如本段话里的 dive to,就有程序员"立刻开始深入挖掘数据"的意思。比较常见的搭配还有 deep dive。

例句: Although this article does not provide a deep dive into the programming language, some Objective-C fundamentals are provided below.

翻译:尽管本文没有深入介绍编程语言,但是下面提供了一些 Objective-C 的基础知识。

例句: Each article will dive deep into these concepts, with lots of detail and source code.

翻译: 每篇文章都将深入探讨这些概念, 包括大量细节和源代码。

9.(user) metrics

如果你是一名软件工程师,对 metrics 这个词,你应该不会陌生。software metrics 即 "软件测量 / 度量" ,有时候也叫 software measurements。要想真正跳脱出软件开发的暗箱,除了定性评估以外,还需要一系列基于数值的度量指标来进行测评。同样道理,对于一个产品的用户体验,也有相应的用户测量指标。

例句: Software metrics are numerical ratings to measure the complexity and reliability of source code, the length and quality of the development process and the performance of the application when completed.

翻译:软件度量使用数值评级来衡量源代码的复杂性和可靠性、开发过程的长度和质量以及应用程序完成后的性能。

例句: Social media technologies have given companies access to an unprecedented flood of new analytics, metrics and user data.

翻译:有了社交网络之后,企业获取了空前大量的新分析方法、度量指标和用户数据。

10. 插入语

They might access it directly - if this is possible - or approach the product manager or data scientists to get this kind of information. They do this because of their curious nature. This is the next trait I' ve observed.

在这句话里, if this is possible 是插入语。在阅读的过程中,如果感觉句子偏长或者偏复杂,我们完全可以先忽略插入语。插入语通常夹在两个破折号或者两个逗号之间。

例如这句话,如果我们先当这个插入语不存在,就比较能容易看出来两个并列的谓语动词 access 和 approach,句子结构也就一目了然了。

然后理解完句子,我们再去看一下插入语,就会更好地理解主语(即程序员的两个动作), 能看到插入语在修饰第一个动词,"如果可能的话"程序员会直接访问相关数据库,或者做 第二个动作,找产品经理或数据专家去要这些信息。

最后一句总结, "工程师们这样做,往往是出于他们好奇的天性"。这一个特征我们将在下一讲中详细阐述。

小结

好了,今天的讲解就到这里。怎么样,你都掌握了吗?今天的内容比上一节要复杂一些。

除了重点学习了6个词汇以外,我们开始接触和慢慢熟悉英语的句式结构,包括分词短语做时间状语、动词宾语从句、介词宾语从句、插入语等语言现象。

正如我之前强调的,目前阶段并不要求你去死记硬背一些语法规则。当看到一句比较复杂的长句,你只要能够顺着句子把作者要表达的意思,一层层地理解准确,就已经非常好了。在这个基础之上,积累一段时间,英语的句式结构就会在我们面前自然而然地清晰起来。

最后,我给你准备了一个简单的连线小游戏,你可以在大脑中把左右两列对应的项连起来。 你可以通过这个过程,回顾这些词的使用场景。



课后作业

请用搜索引擎(推荐使用 www.bing.com 的海外版)查找"sympathy card",了解英文"慰问卡"的一些写作方法,摘抄一些你认为以后可能会用得到的句子。

如果在学习中有什么问题,你可以在留言区提问,同时欢迎你把学习心得分享出来,我们一起每天进步一点。

6月-7月课表抢先看 充 ¥500 得 ¥580

赠「¥ 118 月球主题 AR 笔记本」



【点击】图片, 立即查看 >>>

© 版权归极客邦科技所有,未经许可不得传播售卖。 页面已增加防盗追踪,如有侵权极客邦将依法追究其法律责任。

上一篇 02 | 什么时候适合用"词根词缀法"来背单词?

下一篇 每周一起背10句 | week 01

精选留言 (10)





2020-05-15

我自己专门去学过语法,当时可能是为了考试的缘故,还看过长难句分析的书。个人感觉 在阅读的时候,语法对我来说并不是障碍。但是,有时候,可能会因为对于语法没搞清 楚,或者是马虎,导致理解错误。主要可能还是因为不够熟练。

单词的情况也类似,曾经花时间背过单词(其实是从中学到大学),现在单词似乎也不... 展开~

作者回复: 超认真啊, 总结得太好了! 心

··· 1





老师你好,感觉这门课程应该老师带着我们精读这几篇文章了。讲解的非常详细,把很多 遗忘的知识点都串联起来了。真好

另外想问一下,除了学习这门课程以外我们的泛读应该花多少时间?精读和泛读大概什么比例比较好?

展开٧

作者回复:在我们这门课程期间,精读就不要另外再花时间了,泛读可根据你的日常作息,安排每天一小时左右时间,目标不要太雄心勃勃,但要养成习惯,哪怕半小时也好,一旦阅读最好不要同时干别的事情。没有特别建议的比例,后面我们会讲检视阅读,其实每本书和文章一开始都要花五分钟粗略读一下,再决定是否精读。





锅净

2020-05-15

老师好:

关于Sympathy card的主题实在是太多了,摘抄了三个主题的。

Condolences

We are so sorry for your loss....

展开٧

作者回复: 学外语关起门来要谦虚, stay hungry, 但打开门在别人面前一定要脸皮厚, stay fooli sh。这个有时候是性格使然, 刻意地让自己厚脸皮一点, 犯错太正常了, 语言唯一的目的就是沟通, 如果这个目的达到了, 就是伟大的胜利。可以找张艺谋的老电影《千里走单曲》来看看





INDEPENDENCE

2020-05-16

老师, journey home 是回家的意思吗?

展开٧

作者回复: 对的, 回乡之旅







They often dive straight to data about business and user metrics, getting their han ds on this data however they can.

老师,是不是分词短语作状语不一定会有关系连词, 像时间状语会有when after这样的关系连词

展开~

作者回复: 是的。状语可以是一个词、一个短语或一个从句,可以有或者没有关系连词,都是灵活的,关键看意思表达的需要,逻辑上是否需要这个连词。关系连词大部分情况下是引导从句的。





Tao

2020-05-15

He is empathetic with the jobless youth. 老师with the jobless youth, 这句话可以理解是宾补嘛,宾宾和宾补总是混在一块

展开~

作者回复: 宾宾是类似give sb. sth.,两个宾语都是前面动词的承受者,宾补是类似ask sb. to do sth.,补语是宾语做的动作或状态。这句话里两者都不是,而是形容词empathetic的固定搭配,w ith是介词,介宾结构。



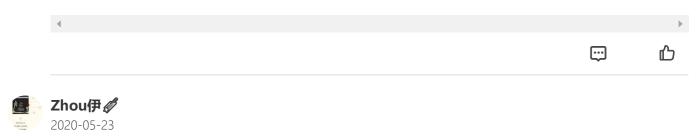


一栋人

2020-05-27

也很喜欢老师的那个语法与地图那个类比,其实就连玩游戏也都是需要看地图的。

作者回复: 还记得星际争霸里地图全开的口令③



老师这个关于地图和春天赏花的比喻真是太妙了 💍 💍 💍







"我们持折中说" 😂

展开~



Geek_4e19f1

2020-05-17

语法学习类似于参照地图 时间状语 宾语从句

• thin air 凭空产生...

展开~

